WISCONSIN

COV LUS QHIA RAU KEV NPAJ COV CHAW UA HAUJ LWM
TSWJ XYUAS RAU TUS KAB MOB KHAUS VIV-19 (COVID-19)

COV CHAW THIAB UA SI TAWM DAG ZOG KOM MUAJ ZOG

Cov chaw tawm dag zog thiab ua si kom muaj zog muab kev zoo tseem ceeb rau cov neeg los muab kev txhim kho kev noj qab haus huv thiab noj qab nyob zoo. Cov chaw ua si no muaj ntau yam kev pab cuam, suav txij cov chaw uas muab kev pab cuam txhua yam los mus rau kev muab tshwj xeeb thiab muab kev muag khoom hnav tawm tshiab. Thaum cov chaw ua si no feem ntau nrhiav tau hau kev txuas nrog lawv cov neeg yuav khoom siv uas pom tau tseeb, yuav luag tsis muaj yam los hloov pauv tau kev siv cov cuab yeej thiab kev pab cuam kev cob qhia rau tib neeg ua los ua tau raws cov neeg yuav txoj kev ntshaw. Txhawm rau kev ceev kom thiab koj cov neeg ua hauj lwm muaj kev nyab xeeb xwm yeem, cov lus cob qhia no muab siab rau kev muab cov lus qhia thiab cov kev cai xyaum ua raws uas zoo tshaj plaws rau cov chaw ua si tawm dag zog kom muaj zog tau xam pom cov kauj ruam los qhib lawv lub chaw ua si thaum tau lub sij hawm qhib. Ib qho ntxiv, thov mus saib ntaub ntawv "**Cov Lus Cob Txhua Yam Rau Tag Nrho Cov Lag Luam**" txhawm rau kev cob qhia uas yuav siv rau tag nrho cov chaw tsim khoom siv, thiab thov muab tswv yim ntawm lwm cov lus cob qhia rau fab kev tsim khoom uas muaj uas cuam tshuam rau koj hom kev lag luam.

Cov chaw ua si tawm dag zog kom muaj zog tau ntsib ntau yam nyuaj uas yuav tsum tau hais daws ua ntej rov qhiv dua, suav nrog kev cob qhia thiab tiv thaiv cov neeg ua hauj lwm, txo kev phom sij kev sib kis mob hauv lub chaw, thiab kev tiv thaiv cov neeg tuaj siv. Daim ntaub ntawv no tsim tsa los hais daws cov kev nyuaj no thiab lwm cov teeb meem uas ntsib. Kev siv cuab yeej tiv thaiv tus kheej (PPE), cov khoom ntis thaiv, kev nyob sib nrug deb, cov kev cai ua raws kev ntxuav tu thiab kev tua kab mob, thiab lwm cov kauj ruam uas tau piav meej nyob rau hauv qab no tuaj yeem yuav pab txo kev yuav mus kis tau thiab kev sib kis Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Cov Lus tawm Tswv Yim Qhia Rau Cov Chaw Ua Si Siv Dag Zog Kom Muaj Zog

Kev noj qab haus huv thiab kev nyiam huv rau neeg ua hauj lwm

- Cov neeg ua hauj lwm uas ua npaws los sis muaj tsos mob Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tsis tsim nyog tso ua hauj lwm lawm tsim nyog hais kom nyob tsev. Muab kev tshuaj xyuas kev nyob zoo ntawm cov neeg ua hauj lwm txhua hnub.
- Ceev kom muab tau tej ntawv siv so tes, xab npus thiab tshuaj ntxuav tes kom tsim nyog rau cov neeg ua hauj lwm rau lawv tau ua raws kev ntxuav tes kom huv si.
- Npaj kom muaj ntawv thaiv kev hnoos/txham thiab cov thoob rau khoom vuab tsuab uas tsis tau siv tes qhib.
- Cov neeg ua hauj lwm tsim nyog ua raws cov kauj ruam no:
  - Ntxuav tes thaum tuaj txog hauj lwm, tom qab ua hauj lwm tag nrog rau txhua tus tswv cuab, tom qab chwv lawv cov ntaub npog qhov ncauj, tom qab siv chav so thiab thaum yuav tawm ntawm chaw hauj lwm.
  - Rau ntaub npog qhov ncauj tom hauj lwm yog hais tias ceev tsis tau kom muaj kev nyob sib nrug deb ntawm lub luag hauj lwm (piv txwv, cov kws cob qhia neeg thiab cov neeg ua hauj lwm uas pab cov tswv cuab xyaum ib ce ua si).
  - Qhia rau tus tswv ntiav hauj lwm paub yog lawv muaj kev ntxhov siab hais txog cov PPE uas tau muab.
  - Nqa ntaub so tes. Yog cov neeg ua hauj lwm xav txham los sis hnoos, lawv yuav tau siv ntaub npog lawv lub qhov ntswg, qhov ncauj thiab ntsej muag, dhau ntawv ntxuav lawv cov tes thiab ntsej muag kom huv si ua ntej rov mus ua hauj lwm.

Ntxuav tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob

- Raws li Tsev Kawm Fab Tsim Tshuaj Rau Kev Kho Mob Johns Hopkins thiab lwm qhov chaw muab kev pab cuam tseem ceeb tau hais, Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yuav tsis kis los ntawm kev tawm hws. Tseem tshuav, ntau cov khoom siv uas muaj neeg kov coob hauv chaw ua si (xws li pas nqa pob hlau, tshuab txo kev nyhav thiab cuab yeej xyaum qoj ib ce) yuav tsum tau tua kab mob tas li vim npuas kev ua pa tuaj yeem yuav lo tau rau saum cov khoom.
- Ceev kev muab kom tau cov khoom siv ntxuav tu thiab tshuaj tsuag tua kab mob kom tsim nyog. Lub Koom Haum Sawv Cev Tiv Thaiv Huab Cua Ib Puag Ncig Teb Chaws Mes Kas (EPA) tau txhim kho cov npe khoom siv uas tau raws li EPA qhov qauv siv tawm tsam vais lav Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Tshab xyuas cov ntawv lo qhia khoom siv thiab cov ntawv qhia kev siv kom nyab xeeb thiab ua raws li lub chaw tsim khoom siv tau sau qhia.

TIV THAIV

NQUAG NTXUAV TES

SIV TSHUAJ TSUAG TUA KAB MOB

KEV CEEV FAJ

- Yog cov npoo chaw tsis huv, tsim nyog siv tshuaj ua npuas los sis xab npus thiab dej ntxuav tu ua ntej tsuag tshuaj tua kab mob rau.
- Xyuas kev siv cov ntawv txheeb npe los sis kev kuaj xyuas txhawm rau taug xyuas seb tu ntxuav heev npaum li cas.
- Txheeb xyuas cov neeg ua hauj lwm uas ua tswv cuab saib xyuas kom ntseeg tau tuas muaj kev ntxuav tu thiab tu kab mob xwm yeem.
- Muab khoom siv rau cov tswv cuab tau ntxuav/tua kab mob cov cuab yeej ua ntej thiab tom qab kev ua si ntawm txhua qhov chaw/thaj tsam chaw/cuab yeej siv.
- Ntxiv kom muaj chaw ntxuav ntxiv thoob plaws qhov chaw ua si.
- Yog cov tswv cuab tsis ntxuav/tua kab mob rau cuab yeej siv tom qab dhia ua si, muab cov ntawv lo "ready to clean" ("npaj ntxuav ntxuav tu tau lawm") uas cov tswv cuab tuaj yeem lo rau ntawm qhov cuab yeej tom qab siv, muab kev cim qhia paub rau cov neeg ua hauj lwm kom ntseeg tau tias qhov cuab yeej tau txais kev tua kab mob uas ntej yuav siv tom ntej.
- Tsim ntawv qhia "before and after" ("ua ntej thiab tom qab") kev dhia ua si thiab chav xauv rau khoom yuav tau ntxuav tes thiab tua kab mob rau tag nrho cov tswv cuab thiab cov neeg ua hauj lwm. Tsim kom muaj chaw ntxuav tes rau ntawm sab xub ntiag qhov chaw ua si, los sis muab tshuaj ntxuav tes yog hais tias tsis muaj chaw ntxuav tes.
- Txo kev koom siv koom thiab cuab yeej ua hauj lwm xws li xov tooj, khis npoj ntaus ntawv, chaw rau npe lav nyiaj thiab cov chaw muag khoom. Yog tsim nyog yuav tau sib koom siv, yuav tau tua kab mob rau qhov cuab yeej ua ntej thiab tom qab siv txhua zaus.
- Ntxuav tu HVAC tej tshuab tso cua nkag thiab xa rov qab txhua hnub.
- Cov ntaub so ib ce thiab cov khaub ncaws ua hauj lwm yuav tau muab rau hauv hnab yas tom qab siv txhua zaus, xyuas tam li yog khaub ncaws tsuas mob, thiab ntxhua los ntawm kev ntxhua dej kub thiab kiv ziab kom kub tshaj plaws li cov khaub ncaws tiv taus. Yuav tau rau ntaub npog thaiv ntsej muag thaum cov neeg ua hauj lwm nqa cov khaub ncaws tsuas phem. Yog cov tswv cuab nqa phuam tuaj ntawm chaw ua si, yuav tau nqa cov phuam tuaj yam huv si thiab tus tswv cuab yuav tau nqa rov qab mus tsev thaum ua si tag.
- Ntxiv kev ntxuav tu rau cov chav so, cov chav da dej thiab xauv khoom kom tuab, thiab yuav tau tsim kev hloov pauv:
    - Cov qhov rooj nkag mus tau rau ntau chav so yuav tsum qhib thiab kaw tau yam tsis tag chwv cov tes tuav yog ua tau. Xyuas kev rau chaw muab taw qhib qhov rooj rau lub qhov rooj yog tsis tau muaj. Tso ib lub thoob rau khoom pov tseg ze ntawm qhov rooj yog lub qhov rooj qhiv tsis tau yam tsis tau chwv tus tes tuav, kom cov neeg siv chav so tuaj yeem muab ntawv qhwv tes qhov rooj qhib tau thiab muab daim ntawv pov tseg tom qab siv.
    - Cov chav so uas siv ib zaug, rau paib qhia rau qhia muab cov khoom siv (ntawv so tes thiab thoob rau khoom pov tseg) rau cov neeg siv yam tsis pub chwv cov tes tuav qhov rooj. Xyuas kev txwv kev nkag uas siv yawm sij qhib txhawm rau kom taug tau kev siv chav so zoo dua qub thiab tua kab mob rau tam siv.
    - Rau paib qhia kom kaw cov hau npog chaw tawm rooj (yog muaj) ua ntej tso dej yaug.
    - Rau paib qhia hais kom cov tswv cuab thiab neeg ua hauj lwm ntxuav tes ua ntej thiab tom qab siv chav so.
    - Muab ntaub so tes thiab tua los sis kaw lub tshuab uas tshuab kom tes qhuav.
    - Tsuas pub siv chav da dej thiab xauv khoom xwb yog hais tias muaj phab ntsa kem los sis paib qhia uas tau muab tso rau qhia kev cai kev nyob sib nrug kom deb. Yog ua phab ntsa thaiv los sis nyob kom sib nrug deb tsis tau, cov chaw ua si no yuav tau kaw li qub mus ntxiv.
    - Yuav tau rau khau tsuj dej nyob hauv chav xauv khoom thiab chav da dej.

Kev tso cuab yeej cov kev ua si kom nyob sib nrug deb

- Xyuas kev tshem kom tej cuab yeej siv nyob sib nrug deb li rau fij (feet), tshem kom deb zog rau cov tshuab khiav thiab lwm cov cuab yeej qoj ib ce thiab dhia ua si. Muab cov cuab yeej tso ua tus "X" txhawm rau kom muaj kev nyob sib nrug deb dua qub.
- Cov phab ntsa thaiv tuaj yeem pab tau kev ua rau kom muaj kev nyob sib nrug deb thiab faib tau cov chaw dhia ua si.
- Txwv kev tso kom muaj cov tswv cuab nyob coob nyob rau hauv qhov chaw ua si rau ib lub sij hawm. Tsuas yog cov tswv cuab uas sam sim ua si xwb thiab tsim nyog nyob rau hauv qhov chaw ua si. Cov tswv cuab tsis tsim nyog nkag mus ntawm lub rooj los sis qhov chaw txais tos.
- Siv kev nkag mus ntawm tus kheej, los sis tso khoom thaiv los sis phab ntsa thaiv tus neeg ua hauj lwm txais tos thiab cov tswv cuab uas tuaj txog yuav nkag los.
- Xyuas kev txhim kho kev rau npe siv hauv online (piv txwv, twg tuaj ua ntej, nkag ua ntej) uas teeb muaj sij hawm (piv txwv, ib teev) rau kev ua si.

- Xyuas kev tsim cov caij tshwj xeeb rau cov neeg laus uas muaj kev thov ceev ua ntej cia lawm xwb.
- Siv ntaub nplaum, cwj mem cim, xim thas thiab paib qhia los cim kev nyob sib nrug rau cov tswv cuab.
- Xyuas kev muab hom kev dhia ua si hloov mus los uas muaj phiaj xwm pab rau kev nyob sib nrug kom deb thiab muab kev ntxuav so/tua kab mob rau cov cuab yeej sij hawm pom muaj thaum muaj kev ua si.
- Cov yuav ua si ua pab pawg tsim nyog nuaj tau tsuas yog thaum ua tau raws kev cai qhia kev nyob sib nrug kom deb xwb thiab tsis muaj kev ib tug chwv tau ib tug lawm.
- Cov chaw ntaus pob thiab lwm cov chaw uas muaj kev sib chwv yuav raug kaw.
- Cov chaw ntshawb tshuaj tsim nyog kaw cia los sis txwv kom tsuas pub muaj ib tug tswv cuab los ypg tsev neeg xwb rau sij hawm ntawv.
- Cov neeg ua hauj lwm tsim nyog taug xyuas cov kev cai tuav kev nyob sib nrug deb hauv cov pas dej kiv los sis pas ua luam dej ua si nyob sab nraum zoov los sis cov chaw uas muaj cua nkag mus los tau yooj yim thiab txwv kev muaj neeg coob rau kev ntim tau ntawm lub pas ua luam dej. Mus saib cov lus tsav coj rau cov chaw muab kev lom zem thiab kev tsim kev lom zem txhawm rau muab kev paub ntxiv hais txog kev rov qhib pas dej thiab kev ua hauj lwm yam nyab xeeb. Cov chaw tso dej haus tsim nyog kaw cia, thiab cov neeg ua hauj lwm yuav tau nqa lawv tus kheej cov dej haus.
- Cov chaw zaum haus kua txiv thiab lwm cov chaw ua khoom noj yuav tau ua raws cov lus coj qhia rau tsev noj mov.
- Tsim kom muaj cov kev them nyiaj ua ntej los sis kev them ntawm nws tus kheej thaum tawm mus (piv txwv li, npav them nyiaj uas nqa mus los uas ntxuav tu tau tom qab siv txhua zaus). Tsis pub muaj kev siv nyiaj ntawv.
- Yog tsis muaj kev them tau ua ntej, xyuas kev muab iav los tso thaiv qhov chaw them nyiaj thiab cov tswv cuab.
- Cov tswv cuab tsim nyog siv lawv tus kheej cov cwj mem los kos npe rau daim npav txhawm rau muab kev tso cai siv npav. Yog yuav tau siv tus cwj mem uas qhov chaw ua si muab, yuav tau tua kab mob tom qab siv txhua zaus. Siv zoo ib yam rau qhov chaw siv tes nias.
- Tsim tsa ib qho chaw cais tawm rau cov tuam txhab xa khoom nqis khoom thiab khoom siv rau (piv txwv li, txo kev cia lawv los rau hauv qhov chaw ua si).

Ntaub npog thav ntsej muag thiab hnab looj tes

- Muab ntaub npog qhov ncauj los sis cov ntaub npog thaiv ntsej muag rau tag nrho cov neeg ua hauj lwm.
- Cob qhia koj cov neeg ua hauj lwm kev rau ntaub npog thaiv ntsej muag thiab tshem ntaub npog qhov ncauj los sis ntaub npog ntsej muag kom raug. TTeb Chaws Mes Kas Cov Chaw Tswj Hwm thiab Tiv Thaiv Kab Mob (CDC) yuav muab lus cob qhia kev rau ntaub npog thaiv ntsej muag kom raug thiab yuav muab cov khoom tsim rau kev qhia ua kom tau los siv.
- Yog muaj kev siv hnab looj tes, nco ntsoov kom muab lawv hloov tom qab ua hauj lwm tag nrog rau txhua tus tswv cuab thiab kom cov neeg ua hauj lwm ntawv ntxuav lawv cov tes tom qab hle hnab looj tes.
- Tag nrho cov tswv cuab tsim nyog rau ntaub npog thaiv ntsej muag sij hawm nkag los sis tawm ntawm qhov chaw ua si mus, thiab tsim nyog xyuas kev rau ntaub npog qhov ncauj sij hawm ua si.
- Xyuas nraim kom muaj ntaub npog qhov ncauj rau cov tswv cuab uas tsis nqa lawv li tuaj siv rau hauv koj qhov chaw. Yuav tau ua kev txiav txim siab rau cov tswv cuab uas tsis tuaj yeem los sis tsis txaus siab rau ntaub npog qhov ncauj los sis ntaub npog thaiv ntsej muag.

Kev tswj hwm kev tawm qauv

- Sab laj tswv yim nrog rau HVAC ib tug thawj kws qhia rau kev ntxiv kom muaj cua nkag mus los, uas yog ntxiv kom muaj feem pua cov cua sab nrauv uas nkag mus los tau rau kev khiav hauj lwm, ceev kom muaj kev noo tau 40 txog 60% thiab tso cua rau cov chav so kom nqi txog tus cim rho.
- Cov chaw ua hauj lwm stim nyog txiav txim cov lus cob qhia los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Pab Kho Cua Kub, Cov Neeg Tsim Tawm Qauv Tub Txias thiab Tshuab Tso Cua Txias Rau Zej Tsoom Neeg Mes Kas thaum sab laj nrog HVAC cov kws ua haj lwm thaum txiav txim hloov pauv cov lim cua.
- Yog siv cov kiv cua xws li kiv cua txawb los sis kiv cua ntsia dai hauv koj qhov chaw ua si, xyuas cov kauj ruam rau kev txo kom txhob muaj cua tshuab ncaj qha ntawm ib tug neeg mus rau lwm tus. Yog tsis pub kiv cua kiv los sis muab tshem tawm lawm, cov tswv ntiav hauj lwm tsim nyog los paub txog kev phom sij kev kub sov thiab xyuas cov kauj ruam los kho rau.

Kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb rau tswv cuab

- Siv kev tshaj tawm los sis lwm yam kev sib txuas lus los qhia cov tswv cuab txog cov kauj ruam yuav tau ua rau kev tiv thaiv lawv thiab yam lawv yuav tau ua tiv thaiv cov neeg ua hauj lwm ib yam nkaus.
- Nov yog yam yyuav nug cov tswv cuab, ib tug zuj zus thiab nyob rau hauv koj cov kev sib txuas lus:
    - Yog koj muaj mob, nyob twj ywm tom tsev. Yog koj lub cev kub, nyob twj ywm tom tsev. Yog muaj ib tug twg hauv koj lub tsev mob, nyob twj ywm tom tsev. Yog koj muaj kev tsis haum thiab tsis tuaj yeem tswj tau kev txham, nyob twj ywm tom tsev.
    - Siv cov kev pab cuam hauv online kev siv dag zog/dhia ua si yog hais tias ua tau.
    - Thaum taug kev hla lub chaw ua si, ceev kev nyob sib nrug deb yam tsawg rau fij (feet) los ntawm cov tswv cuab thiab cov neeg ua hauj lwm yog ua tau txhua yam.
    - Tsim phiaj xwm rau koj cov kev ua si ua ntej sij hawm txhawm rau zam kev nkag mus thiab nyob xyaw lwm tus. Qhov no yuav ua rau muaj cov tswv cuab ua hauj lwm tau ntau tuaj vim muaj kev txo cov neeg ua hauj lwm tsawg kom muaj kev sib nrug raws li cov kev cai.
    - Txwv kom txhob muaj cov khoom uas koj chwv hauv lub chaw ua si tsuas tseg cov yuav siv xwb.
    - Rau ntaub npog qhov ncauj thaum koj nkag thiab tawm ntawm lub tuam tsev mus. Xyuas kev rau ntaub npog qhov ncauj sij hawm koj ua si.
    - Zam kev siv cov hnab looj tes siv nqa khoom los sis lwm cov cuab yeej siv rau tus kheej uas ntxuav tu tsis tau yooj yim.
    - So cov cuab yeej txhua qhov ua ntej thiab tom qab koj siv, siv kev ntxuav so tshiab txhua zaum, thiab muab daim ntaub so pov tseg kom raug chaw.
    - Ntxuav koj ob txhais tes ua ntej thiab tom qab koj tawm ntawm qhov chaw ua si mus. Yog ntxhuav tsis tau koj txhais tes, siv tshuaj ntxuav tes thaum koj nkag thiab ua ntej koj taw mus.
    - Yog hais tias koj xav txham los sis hnoos, muab koj daim ntaub npog qhov ncauj los rau (yog hais tias tseem tsis tau rau) thiab thaiv koj lub qhov ntswg, qhov ncauj thiab muab ntaub dawb los sis ntaub txaij npog thaiv. Ntxuav koj ob txhais tes thiab lub ntsej muag kom huv si ua ntej yuav rov mus rau koj qhov hauj lwm.
    - Lub chaw ua si muaj cai tsis lees muab kev pab cuam rau tus neeg uas muaj cov tsos mob los sis tsis ua raws lub chaw ua si cov kev cai.
- Xyuas kev ntshuaj ntsuam xyuas kev nyob zoo los ntawm kev muab lus nug rau cov tswv cuab uas tuaj rau hauv lub chaw ua si. Piv txwv:
    - Koj, los sis ib tug neeg uas koj tau nyob ze nrog, uas tau kuaj tau tias muaj Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) sij hawm 14 hnub los no? (Kev txav nyob sib ze yog kev pom tau tias nyob sib nrug rau fij (feet) los sis ze tshaj no rau sij hawm tshaj 10 feeb.)
    - Koj puas tau muaj kev ua no los sis tau khaub thuas thooj li cov tsos mob nyob rau 72 teev dhau los (suav nrog ua npaws, txog siav, hnoos, mob qa los sis ua pa nyuaj)?
- Tso paib rau phab xub ntiag ntawm lub qhov rooj qhia rau cov tswv cuab tuaj yuav khoom kom paub txog cov kev hloov pauv koj cov cai tswj hwm thiab qhia kom lawv nyob sib nrug deb yog tias lawv muaj cov tsos mob thooj li yog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- Nruab ntxiv cov chaw ntxuav tes los sis tso tshuaj ntxuav tes (uas yuav tau muab hom tshuaj ntxuav tes yuav tsum muaj kuab cawv xyaw yam tsawg 60%) rau ntawm qhov chaw nkag los rau koj qhov chaw lag luam, thiab txhawb siab kom cov neeg tuaj yuav khoom siv cov tshuaj ntawv.
- Cov neeg ua hauj lwm tsim nyog ua kom tau raws cov kev cai xyaum rau kev tua kab mob thiab tsim nyog txhawb siab tas li rau cov tswv cuab kom ua raws li cov kev cai no.
- Tshem tawm kom tag cov chaw pheej chwv uas tsis tseem ceeb, tshwj xeeb yog cov uas tsuag tua tshuaj tsis tau.
- Yuav tau siv cov khoom uas siv tas pov tseg hloov rau cov uas siv tas siv dua tsis hais thaum twg uas ua tau. Muab cov thoob rau khoom pov tseg uas tsim nyog, thiab ntxiv thoob rau khoom pov tseg rau kev tshem tawm kom tau xwm yeem txhawm rau kom ntim tau khoom coj mus pov tseg ntau ntxiv.
- Tsis txhob cia cov tswv cuab chwv cov khoom uas lawv tsis muaj siab xav yuav.

Kev khiav lag luam

- Cov chaw-ib txwm siv (xws li chaw hloov khaub ncaws, chaw so, cov chav tub ntim khoom, cov tsev muag khoom noj qhiab haus dej haus cawv thiab chaw me nyuam yaus ua si) tsim nyog kaw tseg yog hais tias txuag kev nyob sib nrug deb hauv fab sim neej thiab ua raws kev cai tsuag tshuaj tua kab mob tsis tau.
- Lub chaw ua si yuav tsum ceev cov ntaub ntawv teev cia kom zoo hais txog nws cov tswv cuab, suav nrog cov npe, cov npawb xov tooj thiab hnub tuaj nkag, los pab yog hais tias muaj kev tseem ceeb rau kev taug xyuas kev nyob sib ze. Lub chaw ua si tseem yuav tau ua tib zoo ceev cov ntaub ntawv teev kev ua hauj lwm ntawm nws cov neeg ua hauj lwm kom raug rau cov hom phiaj taug xyuas kev nyob sib ze.
- Txhawb cov tswv cuab tuaj yuav khoom kom siv cov kev xaiv kev them nyiaj uas tsis tau tuav thaum ua tau. Txo kev nqa nyiaj, npav nrho nyiaj, npav khoom plig thiab xov tooj.

Kev cob qhia, kev txhawb pab thiab kev txuas lus rau neeg ua hauj lwm

- Siv cov rooj sib tham thiab cov email uas keev ua tas li los qhia cov neeg ua hauj lwm txog cov dej num yuav nqis tes ua txhawm rau kev pov thaiv kev mus kis tau Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- Muab kev qhia paub thiab kev cob qhia rau cov neeg ua hauj lwm uas xyuas cov ntsiab lus xws li:
  - Kev ntxuav tu lawv tej khaub ncaws ua hauj lwm kom zoo nyob tom tsev yog tsis muaj chaw ntxhua kkhaub ncaws pab cuam
  - Kev rau thiab kev hle hnab looj tes yam nyab xeeb
  - Kev ntxhuav tu thiab tsuag tshuaj tua kab mob rau cov npoo chaw raws li cov lus qhia ntawm yam khoom siv
  - Kev siv kom raug cov ntaub npog qhov ncauj thiab ntaub npog thaiv ntsej muag
  - Cov lus coj qhia kev nyob sib nrug kom deb thiab cov hau kev qhia cov lus coj qhia rau cov tswv cuab
  - Tshaj qhia kev mob nkeeg ntawm cov neeg ua hauj lwm
- Cob qhia cov neeg ua hauj lwm rau kev paub txog kev pab cpv chaw los sis cov kev coj yam ntxwv uas ua rau muaj kev phom sij rau kev kis tus kab mob vais lav.
- Txheeb xyuas kev hais daws rau kev tshab xyuas dua cov kev ntxhov siab kom sai thiab muab cov niam tswv yim hais daws kev puas tsuaj nyob hauv cov chaw hauj lwm. Suav nrog ncua sij hawm muab kev paub txog/kev tshaj qhia uas nyob rau hauv koj lub phiaj xwm tiv thaiv Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- Xyuas kev txib li ib los sis ob tug neeg ua hauj lwm los sis tshaj ntawv los taug xyuas qhov kev tsis txaus siab rau kev tsav coj ntawm qhov chaw hauj lwm.
- Rau cov paib ceeb toom qhia koj cov neeg ua hauj lwm txog ua raws cov kev tsav coj kom muaj kev nyab xeeb, xws li kev nyob sib nrug kom deb, kev ua kev nyiam huv rau txhais tes thiab kev thaiv kev hnoos/txham.

Cov chaw muab ke pab cuam ntxiv

CDC Cov Lus Qhia rau Cov Lag Luam thiab Cov Tswv Num Hauj Lwm txog Kev Tsim Phiaj Xwm thiab Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): www.cdc.gov/coronavirus/2019

CDC Cov Lus Nug Fab Kev Ua Luam Uas Keev Nug Tas Li: www.cdc.gov/coronavirus/2019

Koom Haum Saib Xyuas Fab Kev Nyiam Huv Kom Rov Mus Hauj Lwm Yam Nyab Xeeb Lug Rau Neeg Mes Kas lub vas sab muab kev cob qhia rau cov chaw ua si siv dag zog kom muaj zog thiab chaw dhi ua si uas zoo li lwm feem hauj lwm: www.backtoworksafely.org

Teb Chaw Mes Kas Lub Chaw Tuav Hauj Lwm Muab Cov Lus Cob Qhia Kev Khiav Hauj Lwm Rau Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb Fab Kev Ua Hauj Lwm Muab Kev Npaj Cov Chaw Ua Hauj Lwm Rau Kev Tswj Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19): www.osha.gov

IN PARTNERSHIP WITH WISCONSIN'S REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT ORGANIZATIONS:

7 Rivers Alliance
Centergy
Madison Region Economic Partnership
Milwaukee 7
Momentum West
Prosperity Southwest
Grow North
The New North
Visions Northwest

COV NTAUB NTAWV KUAJ RAU KEV ROV QAB QHIB KOJ QHOV LAG LUAM

Cov Chaw Ua Si Tawm Dag Zog Kom Muaj Zog

Tom qab nyeem cov lus qhia rau ntawm koj qhov lag luam rau ntawm wedc.org/reopen-guidelines siv cov ntaub ntawv kuaj no txhawm rau kom koj ua raws li cov khauj ruam tseem ceeb txog kev rov qab qhib koj qhov lag luam kom muaj kev nyab xeeb, kev tiv thaiv kev noj qab haus huv ntawm koj cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg qhua. Nrog ua ke rau ntawm no yog txhawm rau tshuaj xyuas cov ntaub ntawv kuaj no kom raug muab coj los sab laj nrog lub tsev hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv hauv lub zos vim qee cov zej zos yuav muaj lwm cov cai siv ntxiv rau ntawm lub chaw.

☑ Txoj Cai Tswj Hwm Txog Cov Ntaub Ntawv Kuaj

- ☐ Tsim ib txoj cai tswj hwm rau kev txheeb xyuas thiab kev cais cov neeg muaj mob, suav nrog kev soj qab xyuas tus kheej ntawm cov neeg ua hauj lwm, yuav tsum hais qhia thaum muaj mob, so thaum muaj mob thiab cais cov neeg ua hauj lwm uas muaj mob tawm.
- ☐ Tshuaj ntsuam cov cai tswj hwm kev so hauj lwm rau cov neeg ua hauj lwm uas raug ceev lawv tus kheej/raug cais tawm mus nyob ib leeg thiab cov neeg ua hauj lwm saib xyuas cov tswv cuab hauv tsev neeg uas muaj mob.
- ☐ Tsim ib txoj cai tswj hwm txog kev siv khoom tiv thaiv rau tus kheej (PPE). Hais kom cov neeg ua hauj lwm rau ntaub npog ntsej muag los sis siv phuam npog ntsej muag thaum tsis tuaj yeem nyob sib nrug deb tau txaus, thiab hais kom siv ntaub npog ntsej muag los sis siv phuam npog ntsej muag thaum tawm mus ua tej hauj lwm sab nrauv uas yuav tau ntsib lwm cov neeg.
- ☐ Txuas cov neeg ua hauj lwm mus rau cov chaw pab tus neeg ua hauj lwm los sis cov chaw pab hauv lub zos xws li tus xov tooj hu tau sai ntawm Wisconsin COVID-19 (211) los sis COVID-19 Resilient Wisconsin dhs.wisconsin.gov/covid-19
- ☐ Tsim txoj cai tswj hwm muab kev pab cuam rau neeg qhua. Txhawm rau ua kom tau raws li hais, cov neeg qhua yuav tsum rau daim ntaub npog ntsej muag thaum tau txais kev pab cuam. Hais kom cov neeg qhua nqa lawv tus kheej daim ntaub npog ntsej muag los sis ib txoj phuam npog, thiab kuj yuav tau muab ntaub npog ntsej muag rau cov neeg uas tsis nqa lawv tus kheej daim ntaub npog ntsej muag tuaj. Yuav tau saib xyuas cov neeg qhua uas tsis tuaj yeem rau daim ntaub npog ntsej muag tau los sis tsis txaus siab rau ib daim ntaub npog ntsej muag. Tsis txhob lees muab kev pab cuam rau cov neeg qhua uas tuaj txog muaj cov yeeb yam mob.
- ☐ Tsim ib txoj kev npaj tiv thaiv rau kis uas ib tug neeg ua hauj lwm muaj cov yeeb yam mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis raug poob siab tias raug tus kab mob los sis raug kuaj xyuas pom muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) lawm. Qhov no suav nrog tus qauv cai cuam tshuam rau cov neeg ua hauj lwm txhawm rau kev rov qab mus ua hauj lwm thiab cov lus qhia rau kev txheeb xyuas, kev sib txuas lus nrog cov neeg ua hauj lwm los sis cov neeg tuaj saib uas muaj feem raug tus kab mob.

☑ Cov Ntaub Ntawv Kuaj Txoj Kev Npaj Sib Txuas Lus

- ☐ Teeb tsa ib tug neeg ua hauj lwm saib xyuas kev sib txuas lus txog lub sij hawm cob qhia thiab kev tsim kho txoj kev npaj cob qhia rau cov neeg ua hauj lwm nrog rau cov kev caiv nyob kom sib nrug deb, kev nyiam huv thiab kev siv tshuaj tsuag tua kab mob, yuav ua li cas yog lawv muaj mob, kev siv yam khoom siv PPE li cas thiaj li raug zoo thiab kev siv daim ntaub npog ntsej muag li cas thiaj li raug zoo, thiab yuav qhia cov neeg qhua li cas txog cov cai tswj hwm tshiab thiab cov kev nqis tes ua tshiab.
- ☐ Tsim kho txoj kev npaj fab kiab khw rau cov neeg qhua txhawm rau tshaj tawm cov paib khw lag luam, website thiab tshaj tawm rau hauv social meida, cov cai tswj hwm rau txoj lag luam tshiab thiab cov lus qhia rau cov neeg qhua (nyob twj ywm rau hauv tsev yog koj muaj mob, txhob tuav los yog chwv ub no ntau, nyob ze cov chaw uas neeg nquag muag los, ua kev nyiam huv suav nrog kev ntxuav tes, kev caiv nyob kom sib nrug deb).
- ☐ Txuas lus nrog cov neeg muag khoom/cov chaw xa khoom txhawm rau tsis tau muab nqis los sis txhawm npaj xa thaum lub sij hawm tsis muaj neeg qhua.
- ☐ Teeb tsa feem tshaj qhia xov xwm tshiab tas li rau cov neeg qhua xws li kev pauv hloov cov cai tswj hwm ntsig txog kev muab kev pab cuam los sis rau ntawm ib txoj hauj lwm.

☑ Cov Ntaub Ntawv Kuaj Txoj Kev Npaj Ntawm Lub Chaw

- ❑ Tshaj tawm daim paib qhia txog kev hloov pauv txoj cai tswj hwm rau cov neeg qhua thiab cov neeg ua hauj lwm
- ❑ Npaj kom muaj ntawv so tes thiab cov thoob rau khoom vuab tsuab.
- ❑ Teeb cov chaw tso tshuaj tsuag tua kab mob los sis tshuaj ntxuav tes rau hauv ntau thaj chaw kom muaj kev yooj yim rau sawv daws. Muab cov ntaub so uas xyaw tshuaj tso nrog rau hauv cov chaw no/tso ze yam khoom siv uas yuav tsum tau tuav (xws li., cov chaw them nqi).
- ❑ Kaw cov chaw uas neeg nquag siv los sis tu ntxuav huv si tom qab siv txhua zaus. Tshem cov rooj zaum nyob ntawm cov chaw sab hauv thiab sab nrauv tawm ib txhia los sis txo kom muaj cov rooj zaum tsawg dua qub. Thim rov qab tsis tseem ceeb Thaj chaw uas byob ze tus neeg qhua.
- ❑ Teeb cov kab kem los sis cov xib xub qhia kev kom nyob sib nrug deb rau ntawm cov npoo tsev thiaj li caiv nyob tau sib nrug deb tsawg kawg rau fij yog ua tau, thiab txo kom sib txhob nyob sib ze tau. Yuav tau kaw cov chaw nyob tos thiab ntaus ntawv xa tuaj teem caij noj hmo rau thaum muaj rooj seem, los sis tsuas pub ib tug tswv cuab ntawm ib pawg neeg nyob tos rau ntawm thaj chaw cia nyob xwb thiab yuav tsum nyob raws li thaj chaw uas pub nyob xwb.
- ❑ Increase physical space between equipment to six feet where possible. Consider greater distancing for high-exertion aerobic fitness equipment such as treadmills. Equipment can be arranged in an X pattern to provide greater distancing.
- ❑ Ua kom cov khoom siv ua hauj lwm nyob sib nrug deb tau li rau fij yog ua tau. Teeb cov khoom siv qoj ib ce xws li cov tshuab hluav taws xob uas muaj daim puas mus los kom sib nrug deb li deb tau. Teeb yam khoom siv no zoo li tus cim X thiaj li nyob tau sib nrug deb.
- ❑ Muab cov ntaub so uas xyaw tshuaj tsuag tua kab mob tsuag rau yam khoom siv ua ntej thiab tom qab siv txhua zaus. Lo daim ntawv lo rau tias 'npaj txhij rau kev tu ntxuav' kom cov neeg qhua tuaj yeem tso yam khoom siv rau ntawm lub chaw ntawd tom qab siv txhua zaus.
- ❑ Yuav tau tso ib daim iav yas tiv thaiv ntxiv rau ntawm lub qhov rooj nkag los los sis txoj kev ncig mus los/lub rooj muab kev pab cuam.
- ❑ Siv cov khoom siv tag ces pov tseg hloov rau yam khoom uas rov qab coj los siv dua tau tshiab yog ua tau (e.g., drinking glasses, key cards).
- ❑ Kaw cov chaw uas neeg nquag siv (cov chaw qoj ib ce, cov chaw me nyuam yaus ua si , cov chav rau khoom, cov khw muag khoom noj thiab cov chaw haus dej haus cawv, cov chaw noj pluas tshais) los sis tu ntxuav huv si tom qab siv txhua zaus. Tshem cov rooj zaum nyob ntawm cov chaw sab hauv thiab sab nrauv tawm ib txhia los sis txo kom muaj cov rooj zaum tsawg dua qub.
- ❑ Cov sam thiaj ua basketball thiab lwm cov kis las uas lub cev yuav tsum raug nyob sib ze.
- ❑ Txo kom cov neeg ua hauj lwm txhob koom siv cov khoom siv/cov cuab yeej ua ke (xws li., cov cwj mem kua, cov cwj mem kob, cov txiab txiav, cov walkie-talkies) los ntawm kev yuav cov tshiab ntxiv raws li xav tau. Yog yuav tsum tau sib koom siv cov khoom siv no ua ke, yuav tsum siv tshuaj tsuag tua kab mob rau cov khoom siv no tom qab siv txhua zaus.
- ❑ Sab laj nrog HVAC cov kws ua haj lwm thiab tshuaj xyuas cov lus qhia siv hauv lub teb chaws thaum txiav txim hloov pauv cov lim cua txhawm rau txo kev phom sij sib kis ntawm Tus kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

☑ Cov Ntaub Ntawv Kuaj Txoj Kev Npaj Ua Hauj Lwm

- ❑ Ua ntej koj yuav rov qab qhib, tu ntxuav. Sab laj nrog ib tug kws paub zoo txog HVAC thiab dej siv, txhawm rau tsim kom muaj cua nkag mus los ntau ntxiv. Saib xyuas kom cov kiv cua txhob tshuab cua ncaj qha ntawm ib tug neeg mus rau lwm tus neeg.
- ❑ Nrhiav ib tug neeg los sis ntau tus tswv cuab ua hauj lwm (ib txwm yog ib tug neeg toj ib zeeg sij hawm) los ua tus ntaus thawj tu ntxuav thiab siv tshuaj tsuag tua kab mob. Tshuaj xyuas cov ntawv lo rau ntawm cov tshuaj tu ntxuav/tshuaj tsuag tua kab mob/tshuaj siv tu kom huv si thiaj li paub tias yuav siv cov hnab looj tes thiab lwm cov khoom siv PPE li cas.

- ☐ Nquag tu ntxuav cov chav dej, cov chav da dej thiab cov chav rau khoom, thiab tawm qauv hloov pauv txhawm rau faib cais cov neeg siv.
- ☐ Txo tej yam uas tsis tas yuav nyob sib ze thiab tsim kom muaj chaw dav txaus kom nyob sib nrug deb tau rau fij ntawm cov neeg ua hauj lwm. Siv tej yam thaiv cais uas tsis nqus dej tau zoo cais cov neeg ua hauj lwm uas tsis tuaj yeem nyob kom sib nrug deb tau rau fij.
- ☐ Yog ua tau yuav tsum txo kom txhob muaj neeg coob nkag los rau hauv lub chaw txhawm rau kom caiv nyob sib nrug deb tau.
- ☐ Rau kis npaj ua hauj lwm kom cov neeg tuaj mus koom txhob sib tsoo rau tib lub sij hawm txhawm rau txo kom txhob muaj neeg coob tuaj mus koom, txo kom txhob muaj neeg coob tshaj ntau heev thiab tu ntxuav tej chaw kom zoo txaus. Cov hauj lwm no yuav tsum muaj cov neeg tuaj tso npe xwb, los sis suav nrog cov ntaub ntawv suav sau ntawm cov neeg tuaj mus koom txhawm rau pab soj qab xyuas tus neeg tau nyob ze nrog tus neeg raug tus kab mob.
- ☐ Muab cov khoom siv ntawd pov tseg txhob muab coj los siv dua dua yog ua tau. Tsis pub txhab ntxiv rau (xws li., cov fwj rau dej haus).
- ☐ Txib yuav daim thaiv ntsej muag los sis cov ntaub npog ntsej muag rau cov neeg qhua thiab cov khoom siv PPE rau cov neeg ua hauj lwm.
- ☐ Txib yuav cov tshuaj tu ntxuav kom phim raws li kev tu tej npoo ntawm hom khoom siv thiab cov khoom tsim ua nyob hauv koj lub chaw.
- ☐ Yuav tsum muab cov phuam thiab tej khaub ncaws tso rau hauv cov hnab yas tom qab txhua zaus siv tag. Yuav tsum muab cov phuam thiab cov khaub ncaws ntxhua nrog dej kub sov thiab muab ziab kom qhuav huv si rau thaum tsis siv lawm. Cov phuam muab los ntawm cov neeg qhua yuav tsum huv si thaum tuaj txog thiab nqa mus tsev tom qab tuaj saib txhua zaus.
- ☐ Tim ib txoj kev npaj pab txhawb rau cov neeg qhua uas muaj pheej hmoo ntsib kev phom sij txhawm rau tseem muab kev saib xyuas mus tau ntxiv raws hauv this vis los sis teem caij raws li lub sij hawm xwb.
- ☐ Npaj cov rooj sib tham rau ntawm lub chaw qhib, muaj cua nkag tawm tau zoo yog thaum ua tau.
- ☐ Tuav tswj cov ntaub ntawv teev tseg ntawm koj cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg qhua tuaj saib, suav nrog cov npe, cov nab npawb xov too, thiab cov hnub tuaj saib, txhawm rau pab soj qab xyuas tus neeg tau nyob ze nrog tus neeg raug tus kab mob. Thiab tuav tswj cov ntaub ntawv teev tseg txog kev ua hauj lwm rau tus neeg ua hauj lwm kom raug zoo.
- ☐ Yam khoom siv uas koom siv ua ke (cov khoom siv ua liaj ua teb, cov thoob rau dej, cov cuab yeej siv) wedc.org/reopen-guidelines
- ☐ Yam khoom siv uas koom siv ua ke (cov khoom siv ua liaj ua teb, cov thoob rau dej, cov cuab yeej siv) wedc.org/reopen-guidelines

☑ Cov Sij Hawm Teev Tseg Txog Kev Tu Ntxuav

Rau Thaum Lub Sij Hawm Cov Neeg Siv/Nquag Tu Ntxuav Sai Npaum Li Cas

- ☐ Yam khoom siv uas koom siv ua ke (cov khoom siv ua liaj ua teb, cov thoob rau dej, cov cuab yeej siv)
- ☐ Tej npoo uas tso cov khoom noj (balls, shoes, harnesses, helmets)
- ☐ Chav dej

Txhua Hnub

- ❑ Clean HVAC intake
- ❑ Tswj cov khoom siv ua ke uas raug siv lawm (cov khoom siv cuav, cov tsho hnav cawm txoj sia, thiab lwm yam) muab nws tso rau ntawm npoo tsev kom ntev li 72 teev, los sis siv tshuaj tsuag tua kab mob rau ua ntej yuav rov qab muab nws coj los khaw cia siv.
- ❑ Ua raws li lub khw noj mov cov lus qhia siv rau ntawm cov chaw muag khoom noj. . wedc.org/reopen-guidelines